

VIDA NEWS

Nota informativo Vidanova, 2026-01

Nota informativo di bo Fondo di Penshun Vidanova.

Oumento di AOV:
bon notisia pa
pensionadonan,
puntonan di atenshon
pa partisipantenan
aktivo

*Grado di kobertura:
kiko esei ta?*

Preokupashonnan
finansiero: te na unda
Fondo di Penshun
Vidanova por yuda?

Despues di basta aña e
AOV na Kòrsou ta subi di
XCG 862 pa XCG 1000. Pa
hopi esaki ta trese alivio i
alegria.

Bo mihó opshon
pa penshun


vidanova
PENSION FUND

Oumento di AOV:

bon notisia pa penshonadonan, pontonan di atenshon pa partisipantenan aktivo

Dia 18 di desèmber 2025 gobièrnu i un kantidat di organisashon di penshonado a yega na un akuerdo enkuanto oumento i indeksashon di e suma di AOV, tambe konosí komo penshun di behes. Pa hopi penshonado esaki ta bon notisia. Despues di basta aña e AOV na Kòrsou ta subi di XCG 862 pa XCG 1000. Pa hopi esaki ta trese alivio i alegria. Na mes momento e kambio aki ta lanta pregunta tambe: kiko a palabrá eksaktamente i kiko esaki ta nifiká konkretamente pa e penshonadonan i pa partisipantenan aktivo (partisipantenan ku ta akumulando nan penshun) di Fondo di Penshun Vidanova?

E palabrashonnan mas importante aliniá

En general, a bai di akuerdo ku e siguiente tres puntonan:

• Oumento di AOV entrante 1 di yanüari 2026

AOV ta subi pa tur esnan ku tin derechi riba un AOV bibá na Kòrsou i pa tur esnan ku tin derechi riba un AOV ku dia 10 di òktober 2010 tabata residente di e anterior Antia Hulandes i kua keda esaki riba 1 di yanüari 2026.

• Indeksashon for di dia 1 di yanüari 2027

For di dia 1 di yanüari 2027 ta indeksá e AOV anualmente a base di e desaroyo di e sifra indeksá di e preis pa e konsumidó (CPI). Den esaki ta wak e CPI di ougùstùs di e aña promé ku e indeksashon, kompará ku ougùstùs di e aña anterior.

Sinembargo, kondishon si ta ku den e aña di referensia tabatin un kresementu ekonómiko real di minimalmente 2%.

• Pago un biaha di un suma

Na esnan ku tin derechi riba un AOV bibá na Kòrsou i esnan ku tin derechi riba un AOV ku:

- ◊ dia 10 di òktober 2010 tabata residente di e anterior Antia Hulandes,
- ◊ ku dia 1 di yanüari 2026 a keda residente, i
- ◊ ku durante sinku aña promé ku dia 1 di yanüari 2026 tabata residente sin interupshon,

ta risibí un suma di XCG 2500. Ta paga e suma aki den dos parti igual: 50% na yanüari 2026 i 50% pa mas tardá yanüari 2027.

Kiko esaki ta nifiká pa nos penshonadonan?

Pa e penshonadonan ku ta bini na remarke pa e oumento di AOV i ku ya ta risibí un penshun di Vidanova, e montante di penshun di Vidanova mes no ta kambia a konsekuensia di e oumento di AOV.

• AOV ta subi

- ◊ Bo ta risibí un pago mas haltu di AOV.
- ◊ Bo penshun di Vidanova no ta kambia.

• E entrada total di penshun ta subi den término neto

Pa asunto di belasting — si bo indiká esei na nos — nos por tene kuenta ku e suma mas haltu di AOV, di moda ku ta stipulá e impuesto di suèldu mas korekto posibel pa bo no haña bo ta paga nada mas despues.

Kiko esaki ta nifiká pa nos partisipantenan aktivo?

Pa partisipantenan aktivo e panorama ta mas nuansá.

Pa splika esaki nos ta para ketu promé na e konseptonan frankisia i base di penshun.

Frankisia

E frankisia ta e parti di e salario riba kua no ta akumulá penshun, pasobra ta konsiderá ku e AOV ta 'kubri' esaki. Na Vidanova ta kalkulá e frankisia di e siguiente manera:

Frankisia = $10/7 \times \text{AOV} \times 12$. Esei ta nifiká ku ora e AOV subi, e frankisia outomátikamente ta subi pareu kuné.

Kalkulashon di e base di penshun

E base di penshun ta e parti di e salario riba kua ta akumulá e penshun. Pues, e base di penshun ta igual na e salario anual kitando e frankisia. Basá riba e base di penshun, ta akumulá e penshun (den e plan di DB) òf ta kalkulá e prima (den sierto areglo di DC). En prinsipio ta asina ku ora e frankisia subi, e base di penshun ta baha.

Partisipantenan aktivo ku un areglo di DB (Defined Benefit)

Un AOV mas haltu \Rightarrow un frankisia mas haltu \Rightarrow un base di penshun mas abou.

Esaki ke men ku e akumulashon anual di penshun por resultá mas abou. Sinembargo, na Vidanova tin un regla di protekshon pa areglonan di DB: serka Vidanova, den kaso di areglo di DB, e base di penshun aktual no por ta mas abou ku esun di e aña anterior.

Sin adaptashon di e frankisia un oumento di salario lo konduzí na un oumento di e base di penshun i konsekuentemente tambe na un oumento di e akumulashon di e penshun.

Pa motibu di e oumento di e AOV i pues di e frankisia, un oumento di salario den e aña ku ta adaptá e AOV, no pa definishon lo konduzí na un base di penshun mas haltu. Asta por ta asina ku e base di penshun ta resultá mas abou ku esun di e aña anterior; sea paso no tin un oumento di salario òf paso e oumento di salario ta insuficiente pa kompensá e oumento di frankisia. Si e base di penshun resultá mas abou ku e aña anterior, e ora ei nos na Vidanova ta apliká e base di penshun di e aña anterior i e akumulashon di penshun ta keda igual na e aña anterior.

Partisipantenan aktivo ku un areglo di DC (Defined Contribution)

Tin areglo di DC kaminda ta kalkulá e prima a base di e salario anual i tin areglo di DC kaminda ta kalkulá e prima basá riba e base di penshun.

Ora ta kalkulá e prima basá riba e base di penshun, konta lo siguiente:

Frankisia mas haltu \Rightarrow base di penshun mas abou \Rightarrow prima mas abou.

Prima mas bou \Rightarrow ménos kapital akumulá \Rightarrow penshun mas abou den futuro.

Komo ku e areglonan di DC no konosé e regla di protekshon ku e base di penshun den kualke aña no por ta mas abou ku den e aña anterior, aki si e AOV mas haltu i e frankisia mas haltu lo konduzí na un base mas abou di penshun.

Partisipantenan aktivo bou di e areglonan DC, kaminda e prima ta un porsentahe di e base di penshun, si lo akumulá ménos penshun pa motibu di e oumento di AOV.

Resúmen

Gobièrnu ta yega na un akuerdo ku un kantidat di representante di penshonado pa entrante dia 1 di yanüari 2026 subi e AOV te XCG 1000 pa luna. Pa e penshonadonan esaki ta nifiká un entrada total mas haltu, pasobra nan penshun di Vidanova no ta kambia, miéntras ku e AOV ta subi. Pa partisipantenan aktivo e oumento por tin konsekuensia pa e penshun ku nan lo akumulá: pa motibu di e frankisia mas haltu e base di penshun por ta mas abou, amenos ku un oumento di salario ta kompensá e efekto aki. E efekto ta diferente, dependiendo si tin un areglo di DB òf un areglo di DC.

Ya ku e AOV ta ankrá den lei, mester stipulá e kambio ku a kumbini tambe den un lei. Mientrastantu SVB a paga e AOV mas haltu. Asina ku ehekutá e kambionan di lei, Vidanova tambe lo implementá e kambionan ku ta korespondé ku esaki, manera indiká mas ariba. Mientrastantu nos ta prepará minusiosamente di moda ku e trasaso por sosodé di forma ordená, korekto i transparente. Klaro ku nos lo tene bo na altura di esaki.

Grado di kobertura: kiko esei ta?

Hopi biaha ora nos informá tokante situashon finansiero di nos fondo di penshun, nos ta papia di grado di kobertura di e fondo. E grado di kobertura ta un kriterio pa midi kon salú un fondo di penshun ta finansieramente mirá. Pero kiko e grado di kobertura ta presis, i ki informashon e ta duna nos?

Komo fondo di penshun, nos ta risibí prima di penshun di tur nos partisipantenan. E prima aki ta duna e partisipante derecho riba penshun. Ku kada prima ku e partisipante paga, e ta akumulá un pida derecho mas riba e penshun. Na momentu ku nos risibí e prima i e partisipante akumulá un pida penshun, nos ta haña un obligashon na e partisipante. Nos obligashon total di penshun ta loke tur partisipante huntu a akumulá na penshun i ku nos lo mester bai paga awor i den futuro, paulatinamente manera e partisipantenan bai ku penshun. Di e prima ku nos risibí, nos ta usa un parti mínimo pa kubri e gastunan ku nos ta hasi pa manehá tur hende su penshun. E gran parti nos ta invertí, pasobra nos mester di e rendimentu di invershon pa por sigui kumplí ku nos obligashonnan pa loke ta pago di penshun. Tur loke nos tin na invershon, huntu ku plaka ku nos tin na banko, nos ta yama biennan di e fondo. Banko Sentral ta eksigi di tur fondo di penshun ku su biennan mester ta por lo ménos igual na loke e tin na obligashon di penshun na su partisipantenan.

E relashon entre biennan di un fondo i obligashon di penshun di e fondo, nos ta yama grado di kobertura. Den formulá ekspresá:

$$\text{Grado di kobertura} = \frac{\text{Biennan di un fondo}}{\text{Obligashon di penshun}} \times 100\%$$

Si e biennan ta igual na e obligashon, e grado di kobertura ta 100%. Si e biennan ta ménos ku e obligashon di penshun, e grado di kobertura ta bou di 100%. Si e biennan nan ta mas ku e obligashon di penshun, e grado di kobertura ta riba 100%. Banko Sentral su eksigensia ta, pues, pa tur fondo di penshun tin un grado di kobertura di por lo ménos 100%. Resumiendo: e grado di kobertura ta indiká si un fondo di penshun tin suficiente kapital pa por kumplí ku su obligashonnan total. Na otro palabra, si e por paga tur penshun. No solamente di e aktual penshonadonan, sino tambe di e futuro penshonadonan.

Awor ku bo sa kiko un grado di kobertura ta, nos por imaginá nos mes ku bo lo ke kompará e grado di kobertura di diferente fondo di penshun i konkluí kua fondo ta mas “mihó.” Sinembargo, bo no por simplemente saka e konklushon

ei. Kalkulashon di grado di kobertura ta dependé di diferente punto di salida ku por varia di fondo pa fondo.

Un ehèmpel klave ta e interes di kalkulashon (‘rekenrente’ na Ulandes). E interes di kalkulashon ta e interes ku fondonan di penshun ta uza pa kalkulá kuantu sèn nan mester tin den kaha awe pa por paga penshun den futuro. Paso e sèn ku nos tin aktualmente por krese ainda pa medio di invershonnan. Pues, nos no mester tin e suma kompletu di tur penshun ku mester wòrdu pagá den futuro den nos poder aktualmente. E montante ku nos mester awe ta dependé di e interes ku nos ta ferwagt den e próksimo añanan. I aki e interes di kalkulashon ta hunga un ròl:

- Un interes di kalkulashon mas haltu ta nifiká: nos ta spera un rendimentu mas haltu, pues nos mester di ménos sèn awóraki. Pues e obligashon ku nos ta mustra awor ta mas abou i nos grado di kobertura ta mas haltu.
- Un interes di kalkulashon mas abou ta nifiká: nos ta spera un rendimentu mas abou, pues nos mester di mas sèn awor pa ta sigur. Pues e obligashon ku nos ta mustra awor ta mas haltu i nos grado di kobertura ta mas abou.

E interes di kalkulashon ku un fondo ta uza ta hunga un

ròl importante ora ta determiná e grado di kobertura di e fondo.

Ademas, fondonan ta uza, por ehèmpel, diferente tabla di mortalidat. Un tabla di mortalidat ta duna nos un indikashon kon largu partisipantenan lo biba i pues kon largu nan lo bai risibí nan pago di penshun. Pues tambe kon grandi e obligashonnan di e fondo ta. Si un fondo ta asumí ku su partisipantenan lo biba mas kòrtiku, e mester paga penshun durante un periodo mas kòrtiku, loke ta resultá den un obligashon mas abou i konsekuentemente un grado di kobertura mas haltu.

Sinembargo, si un fondo di penshun ta asumí ku su partisipantenan lo biba mas largu, e mester paga penshun durante un periodo mas largu. P’esei e fondo di penshun su obligashon ta mas haltu, i su grado di kobertura mas abou.

Esakinan ta algun punto di salida ku ta influensia e grado di kobertura. E diferensianan aki den punto di salida ta nifiká ku un grado di kobertura di 110% pa un fondo no ta meskos ku un grado di kobertura di 110% pa un otro. Komparashon basá solamente riba e grado di kobertura por ta engañoso. **Na fin di sèptèmber 2025, Vidanova tabatin un grado di kobertura di 107%.**

Un regalo simbóliko di señor Robert Gerónimo Davelaar

Resientemente nos a risibí un regalo úniko ku un bunita nifikashon di señor Robert Gerónimo Davelaar, un èks empleado di Aquallectra i un penshonado di Fondo di Penshun Vidanova. Huntu ku su kasa, señora Rosemarie Davelaar-Simmons, nan a bishita nos kantor pa entregá e bunita obra di arte aki.



Señor Davelaar a diseñá un monogram spesialmente pa Fondo di Penshun Vidanova i a trahé kompletamente na man. Un monogram ta un símbolo òf logo ku ta wòrdu kreá dor di kombiná vários lèter den un solo dibuho. E obra di arte ta inkorporá tur e lètènan di e palabra “Vidanova” i ta usa e kolónan di nos identidat.

E dos mannan na parti abou ta simbolisá e fluho di energia i forsa di maneho ku ta trese union den e struktura interno di e organisashon. E dos pilarnan ku ta rondoná e monogram ta representá e struktura eksterno. Señor Davelaar a finalisá e obra di arte ku un bunita frame. El a indiká ku el a krea e obra di arte aki na honor di Fondo di Penshun Vidanova i komo muestra di apesio pa e servisio ekxelente ku e Fondo a bin ta brinda diariamente.

Na nòmber di gerensia i tur trahadó di Fondo di Penshun Vidanova, nos ta gradisí Sr. Davelaar di kurason pa e regalo spesial i balioso aki.



Preokupashonnan finansiero: te na unda Fondo di Penshun Vidanova por yuda?

E traspaso di un salario mensual pa un penshun den mayoria kaso ta nifiká ménos entrada pa gasta. Lamentablemente realisashon di esaki ta lanta kabes hopi be djis promé ku bai ku penshun, ora sobra tiki tempu òf nada mes pa traha plan pa finansa adishonal.

Pa e motibu aki, penshonadonan nobo ta eksperensia un falta finansiero. Komo ku e fondo di penshun ta responsabel pa pago di e penshun mensual for di e momentu ku un persona bai ku penshun, penshonadonan ta akudí na e fondo di penshun ora surgi falta di plaka. Esaki ta kondusí na pregunta manera: "Vidanova por introdusí un 'panic button' pa penshonadonan i tuma parti di e gastunan di abono pa su kuenta?", "Ta posibel pa fia un suma chikitu serka e Fondo?", i "Penshonadonan por haña deskuento serka otro empresanan ora kumpra sierto artíkulo atraves di Fondo di Penshun Vidanova?".

Apesar ku nos tin kompreshon pa e preguntanan aki, nos ta splika den e artíkulo aki pakiko petishonnan asina no ta kai den e posibilidatnan di Fondo di Penshun Vidanova.

Ròl i responsabilidadat di Fondo di Penshun Vidanova

Komo fondo di penshun nos ta responsabel pa e maneho di e penshunnan di tur nos partisipantenan i pa paga e penshunnan aki na ora i korektamente. Tur dia nos ta hasi esfuerso pa kumpli mas mihó posibel ku e tarea prinsipal aki i den esei brinda un bon servisio na tur nos dunadónan di trabou, nan empleadonan i nos penshonadonan.

Pa por sigui garantisá bon servisio ta importante pa nos konsentrá riba nos tarea prinsipal. Trabou ku no ta parti di nos tarea prinsipal lo rekerí tempu èkstra loke lo bai a kosto di ehekushon di nos tarea prinsipal. Implementashon di trabou ku no ta pertenesé na nos tarea prinsipal, por ehèmpel pa bai koperá ku empresanan di moda ku penshonadonan por haña deskuento pa sierto produkto, nunca no mag stroba nos den loke si ta nos tarea prinsipal.

Ademas, nos mester tene bon na bista kiko e ophetivo di nos entradanan ta. E entradanan di un fondo di penshun ta konsistí prinsipalmente di primanan di penshun ku dunadónan di trabou i empleadonan ta paga i di rendimentu ku nos ta alkansá invirtiendó e primanan aki. E entradanan aki ta destiná pa paga penshunnan, kubri e gastunan ku nos ta hasi pa manehá e penshunnan i pa akumulá reservanan di moda ku nos tin un kusinchi pa por apsorbá posibel kontratiempu.

Pago di posibel abononan ta kai pafó di loke nos entradanan ta destiná pe i p'esei nos por hasi esei.

Delimitashon di nos responsabilidadatnan

Basá riba nos responsabilidadat no ta posibel pa Fondo di Penshun Vidanova ofresé provishonnan, manera kubri gastu di abono, yega na koperashon pa logra deskuento serka otro empresa òf na fianza – ni maske kon chikitu – pa brinda na penshonadonan. E aktividatnan aki ta fuera di e tarea prinsipal di e fondo di penshun i e entradanan di e fondo di penshun no tin tal meta.

Hustamente e delimitashon aki ta fasilítá ku e fondo por keda garantisá ku nos partisipantenan semper por konfia Fondo di Penshun Vidanova ora ta trata entradanan di nan penshun i pa un bon servisio.

Masha Pabien Milangela!



Un momentu spesial.

E promé empleado di Vidanova ku a firma su akuerdo di kompra pa un kas na Hòfi Vidanova.

Di kurason, nos ta felisitá Milangela ku e paso grandi aki i ta deseé hopi felisidat i bendishon den su hogar nobo.

Riba e potrèt ariba por mira señora Milangela Basilia huntu ku señor Freddy Curiel, Direktor di Hòfi Vidanova.





Bo mihó opshon
pa penshun

**vidanova**
PENSION FUND

Vidanova Pension Fund Foundation, Schottegatweg Oost 28, Curaçao, P.O. Box 527
Phone + Whatsapp (+599 9) 734 4200, Fax (+599 9) 736 54 99, E-mail: info@vidanova.net

www.vidanova-group.com

